



AMBASCIATA DEL
GIAPPONE

在イタリア日本国大使館



150 ● GIAPPONE ITALIA
イタリア 日本

**PROGRAMMA EVENTI
150° ANNIVERSARIO
DELLE RELAZIONI TRA
GIAPPONE E ITALIA**
日伊国交150周年
イベントプログラム

Gennaio 2016 2016年1月



ARCHITETTURA

L'architettura residenziale del Giappone contemporaneo (da definire) 日本住宅建築展 (仮称)

Organizzato da: The Japan Foundation
Istituto Giapponese di Cultura in Roma,
MAXXI Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo
ottobre 2016 – gennaio 2017

主催者:国際交流基金 ローマ日本文化会館、
ローマ国立21世紀美術館 (MAXXI)
2016年10月～2017年1月

Grande mostra di architettura contemporanea coorganizzata da Japan Foundation e MAXXI Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo di Roma.

Improntato sulla genealogia della casa giapponese moderna, l'evento offre un'ampia panoramica dell'architettura residenziale nipponica dal dopoguerra a oggi, attraverso 80 progetti. La selezione riguarda i passi più significativi compiuti di epoca in epoca negli ambiti tradizionali, etici e tecnici, oltre ad analizzare modelli, disegni e foto rivelatori di caratteristiche e cambiamenti intervenuti nel tempo. La struttura espositiva considera la pluralità dei punti di vista, attraverso la presentazione diacronica di sfondi sociali e stili di vita del Giappone, e ponendoli in comparazione con le architetture residenziali straniere coeve.

La mostra intende fornire al pubblico l'opportunità di sperimentare gli spazi abitativi del Giappone attraverso mockup a grandezza naturale realizzati e collocati in situ; si sta inoltre definendo l'eventualità di esporre modelli originali di edilizia significativa oltre a realizzarne di nuovi di grandi dimensioni. Per calarsi al meglio nelle epoche, saranno d'ausilio film con ambientazioni domestiche o foto d'arte che animeranno il confronto con i topos universali di casa e famiglia.

A cura di Kenjiro Hosaka (National Museum of Modern Art, Tokyo) e Pippo Ciorra (Museo Nazionale delle Arti del XXI secolo MAXXI), il progetto co-organizzato intende celebrare il 150° Anniversario delle relazioni tra Italia e Giappone. Offrono collaborazione tecnica l'architetto Yoshiharu Tsukamoto (Atelier Bow-Wow) e lo storico dell'architettura Hiroyasu Fujioka.

国際交流基金、ローマ国立21世紀美術館 (MAXXI) 共催による大規模建築展。「住宅の系譜 (ジェネオロジー)」をテーマに、戦後から現代までの日本の住宅建築を約80のプロジェクトを通し幅広く紹介します。住宅建築における伝統、思想、技術などの観点から、その時代や時代を超えて見えてくる「系譜」ごとに代表的なプロジェクトを選出し、模型、図面、写真等の様々な展示物から、その特徴と変遷を考察いたします。また、日本の当時の社会背景や生活文化、同時代の国際的な住宅建築などを平行して見せることにより、より多角的な視点から展覧会を構成します。

展示の見所としては、観客が日本の住宅空間を実体験できるような、実物大のモックアップを現地で制作予定のほか、建築模型は、大きいスケールのもを新規制作しつつ、いくつかの重要なオリジナル模型も出品交渉予定。時代背景がわかるような、住宅を舞台にした映画、写真作品なども展覧会に盛り込み、現代社会における住宅、ひいては家族という世界共通の普遍的な問題について、新たな提案を試みます。

企画は、保坂健二郎 (東京国立近代美術館)、Pippo Ciorra (ローマ国立21世紀美術館) により、日伊外交関係樹立150周年を記念した両国の共同プロジェクトとしてスタート。日本側の学術協力として、建築家の塚本由晴 (アトリエ・ワン)、建築史家の藤岡洋保が参加します。